

На пятой нота **фа**, мы знаем,
На **фа-диез** ее меняем.

Написано:



Играй:



Фортепиано. Этим словом в музыкальной литературе заменяется слово рояль или пианино. Фортепиано — слово итальянское. Если его разделить на два слова, получится: **форте**, что означает «громко», и **пиано**, что означает «тихо». В музыкальной грамоте два этих слова означают силу звука (громкость).



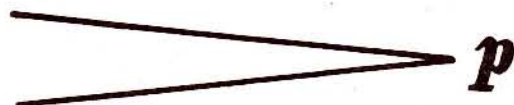
Эф — где громче,

Две латинских буквы тут,
Эти буквы знать дают —
Композитор так и пишет:



Пе — где тише.

Там, где стрелка вот такая,
Ты играешь затихая.



Повернулась стрелка вдруг —
Надо здесь усилить звук.

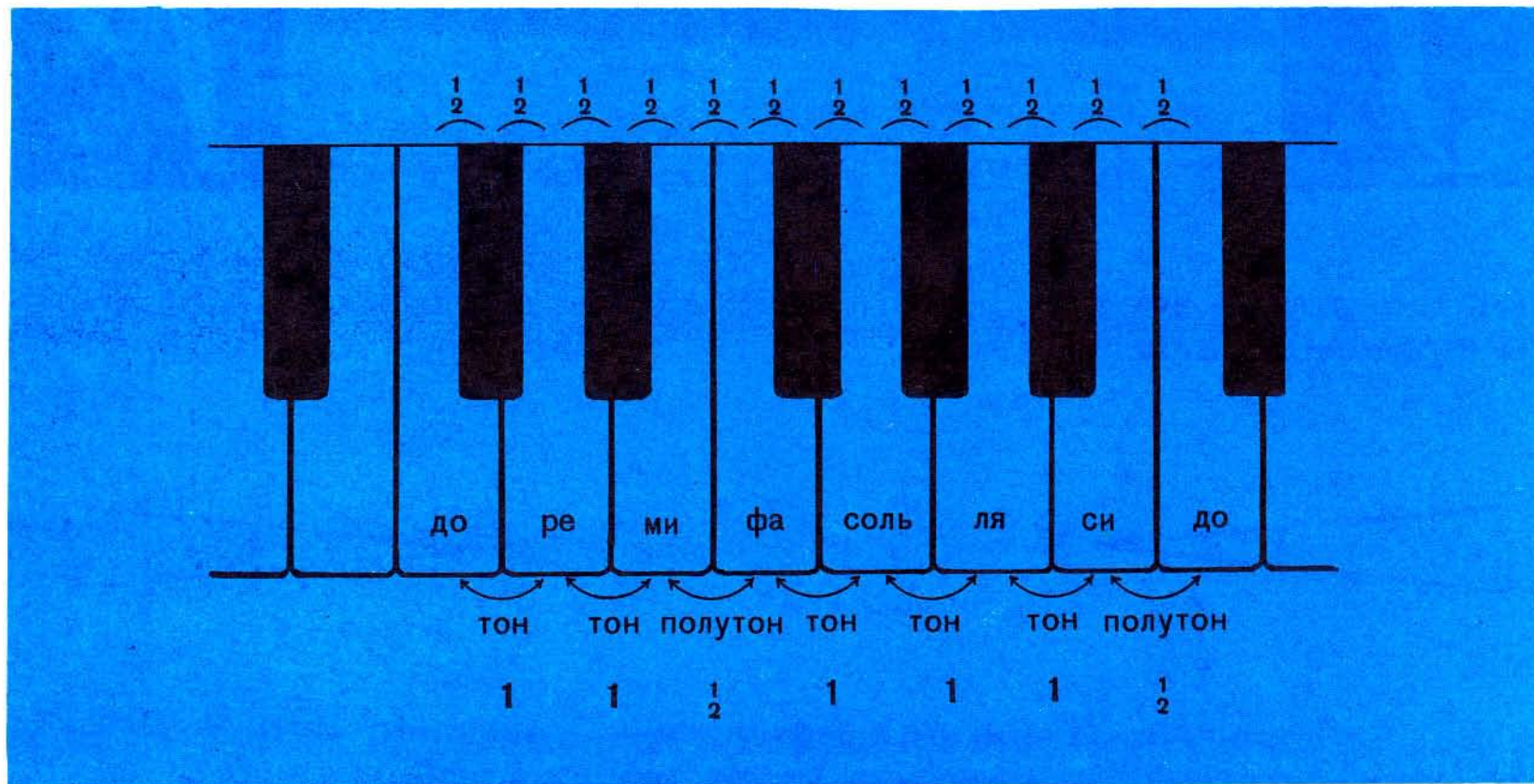


Вы, наверно, не раз слышали, ребята, как ученики играют гаммы. Одна гамма сменяет другую. Звуки, словно бусинки, быстро, ровно рассыпаются по всей клавиатуре. Интересно знать, что же такое гамма?

Начнем опять с белых клавиш.

В тетрадке ты заметку сделай,
У клавиш есть такой закон:

Меж черной и соседней белой
Различие в звуке — полутон.

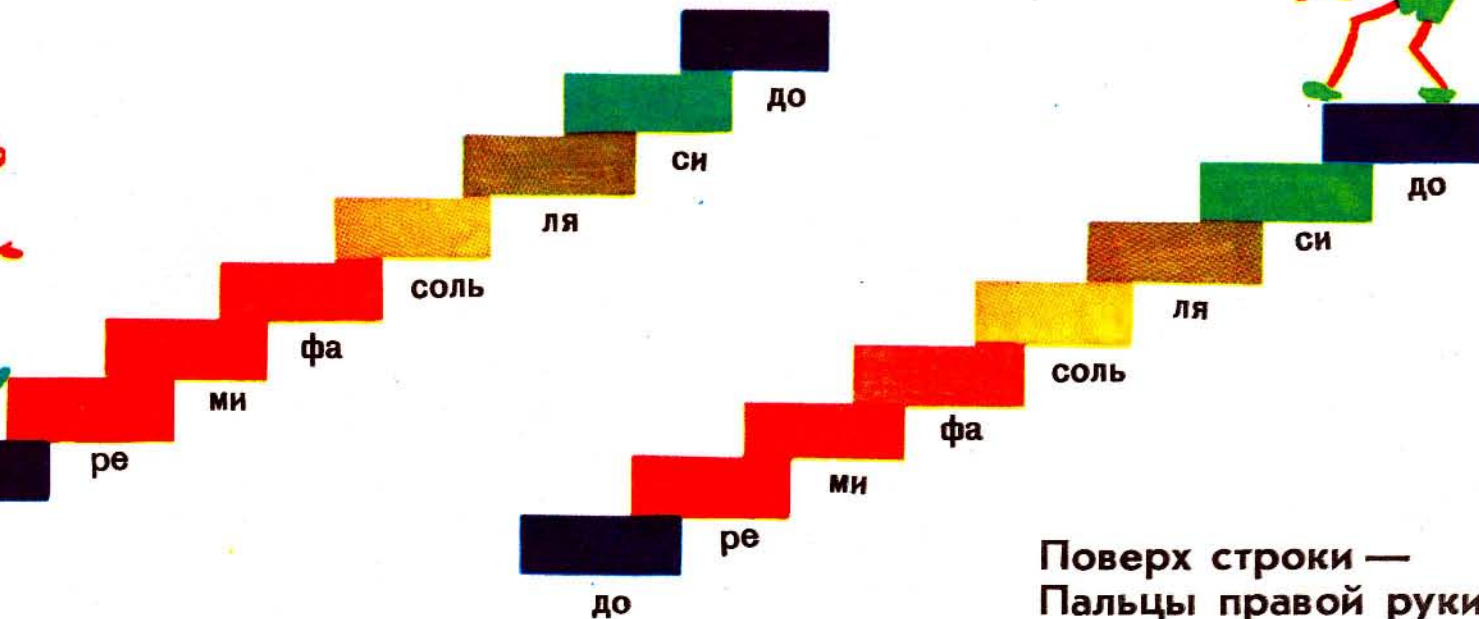


От **до** до **до** всего семь нот,
Весь мир их **гаммой** зовет.

От **до** до **до**, без лишних слов,
По счету ровно шесть тонов.

Давайте-ка посмотрим, дети,
Какие гаммы есть на свете.

И, чтоб начать такое дело,
Разучим гамму с клавиш белых:



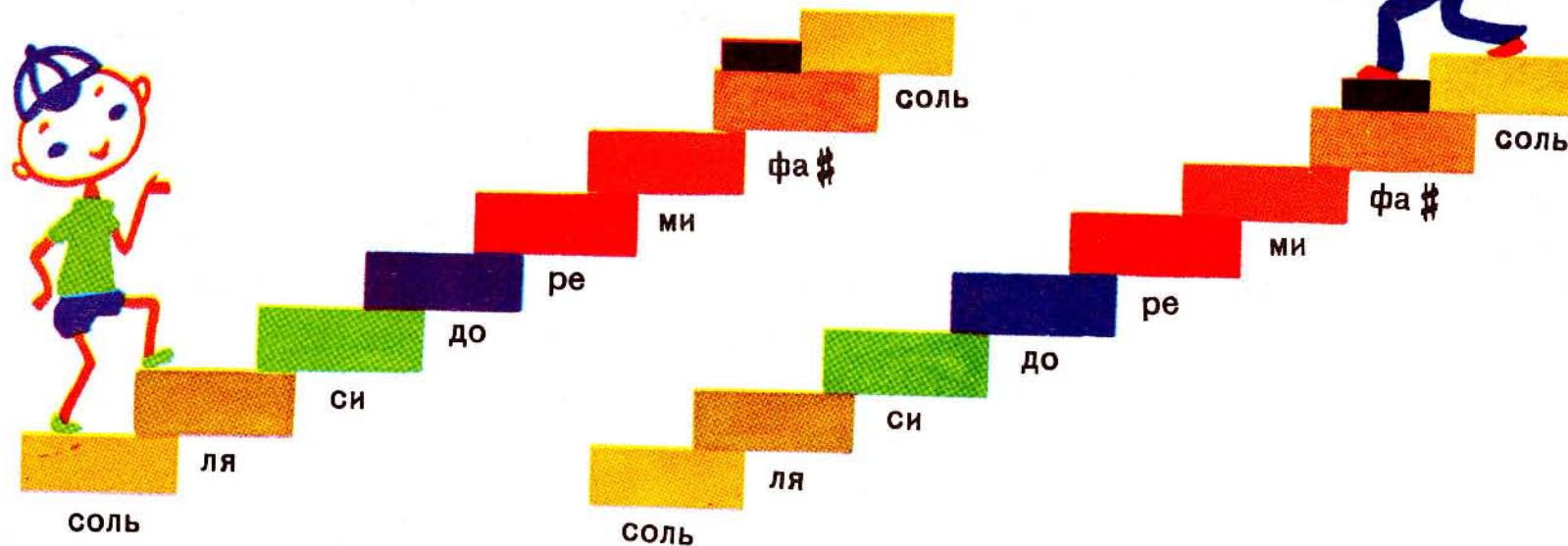
Поверх строки —
Пальцы правой руки.

Внизу строки —
Пальцы левой руки.

Гамма **до** мажор



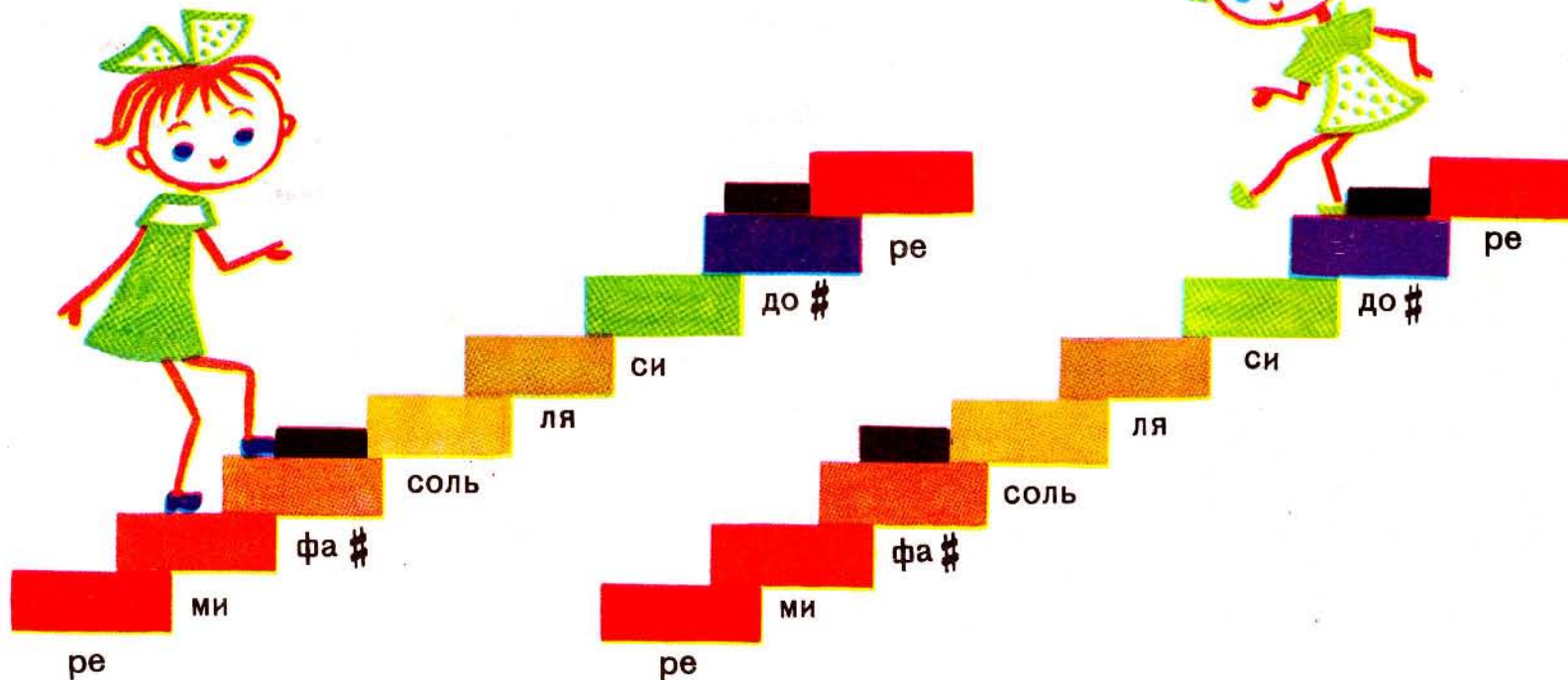
Здесь **фа-диез**, смотри на знак —
Играешь эту гамму так:



Гамма **соль мажор**



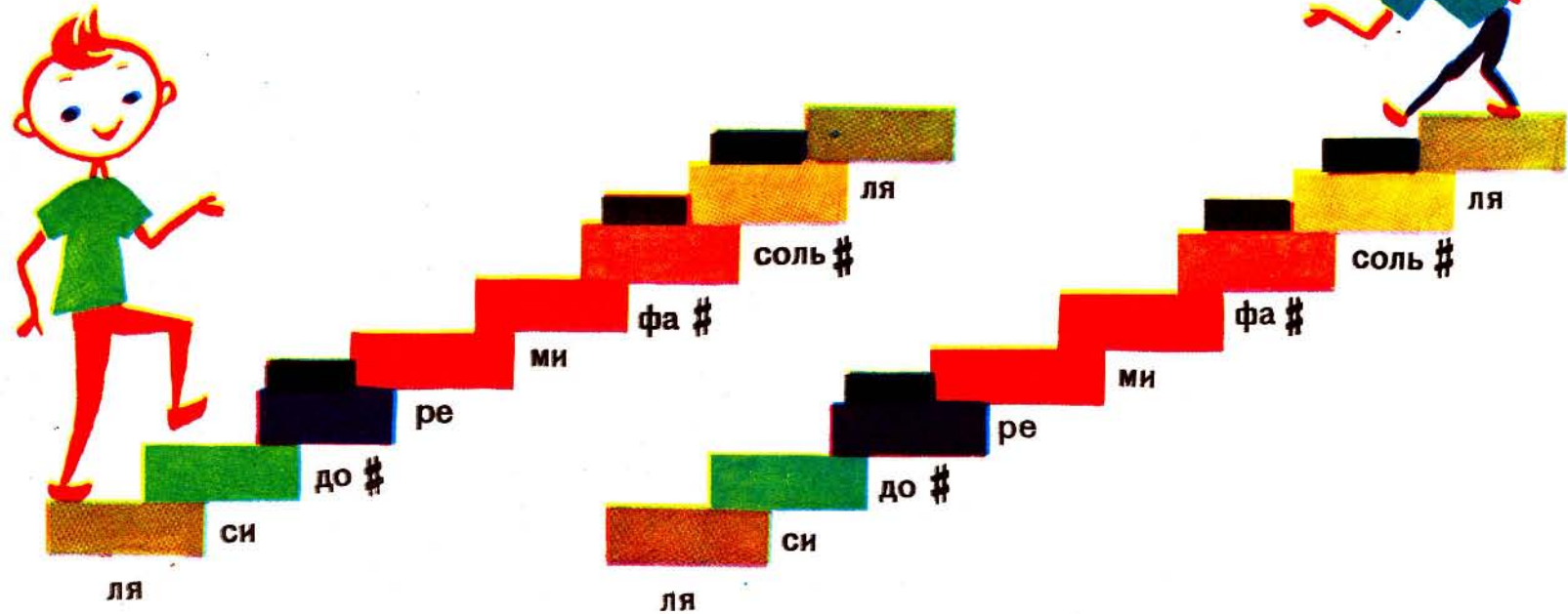
Запомни твердо с этих пор
 Два знака в гамме **ре мажор**:
Фа-диез и **до-диез**.



Гамма **ре мажор**



Нам скажут все учителя —
Три знака в гамме с ноты **ля**:
Фа-диез, до-диез и соль-диез.

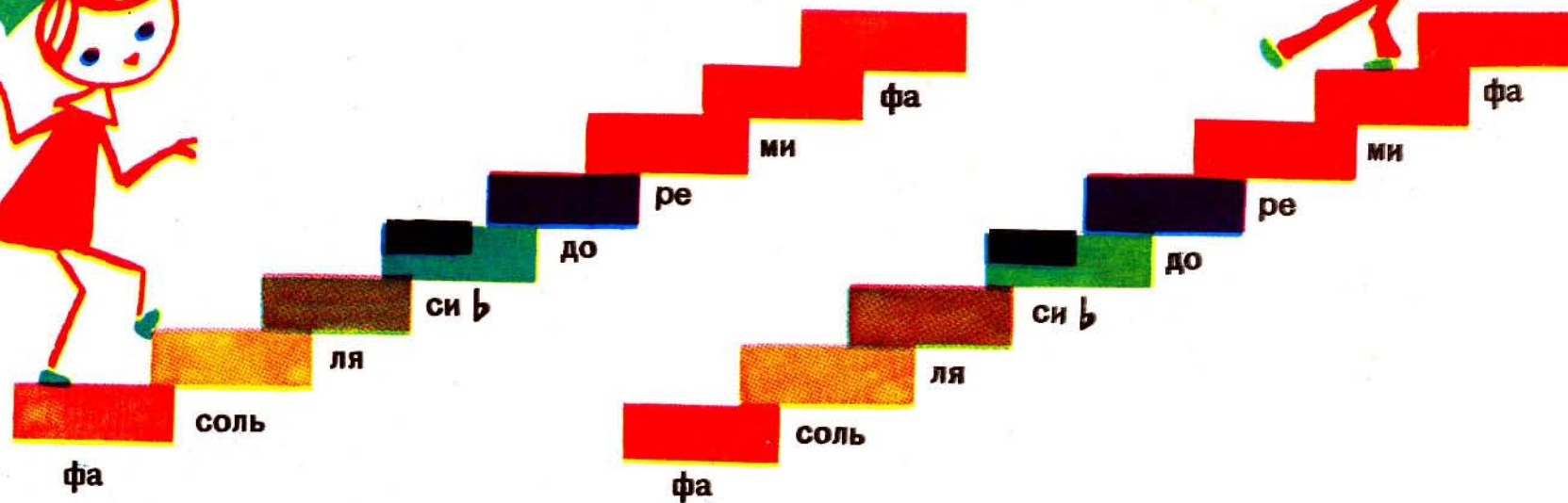


Гамма **ля мажор**



Вот, ребята, вам гаммы с диезами. Давайте теперь
разучим еще несколько гамм с бемолями.

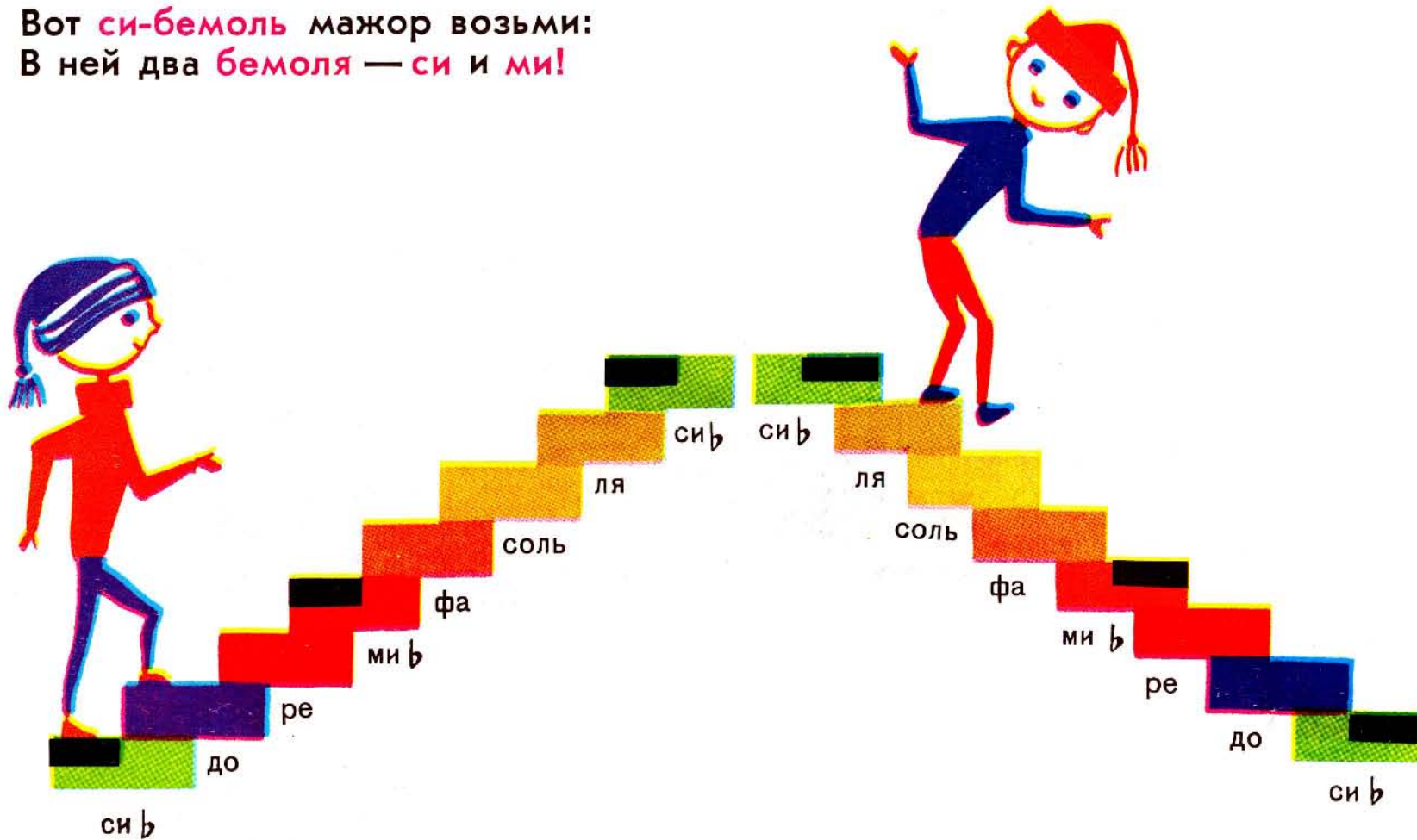
Вот в гамме **фа мажор** у нас
Бемоль попался в первый раз —
си-бемоль.



Гамма **фа мажор**



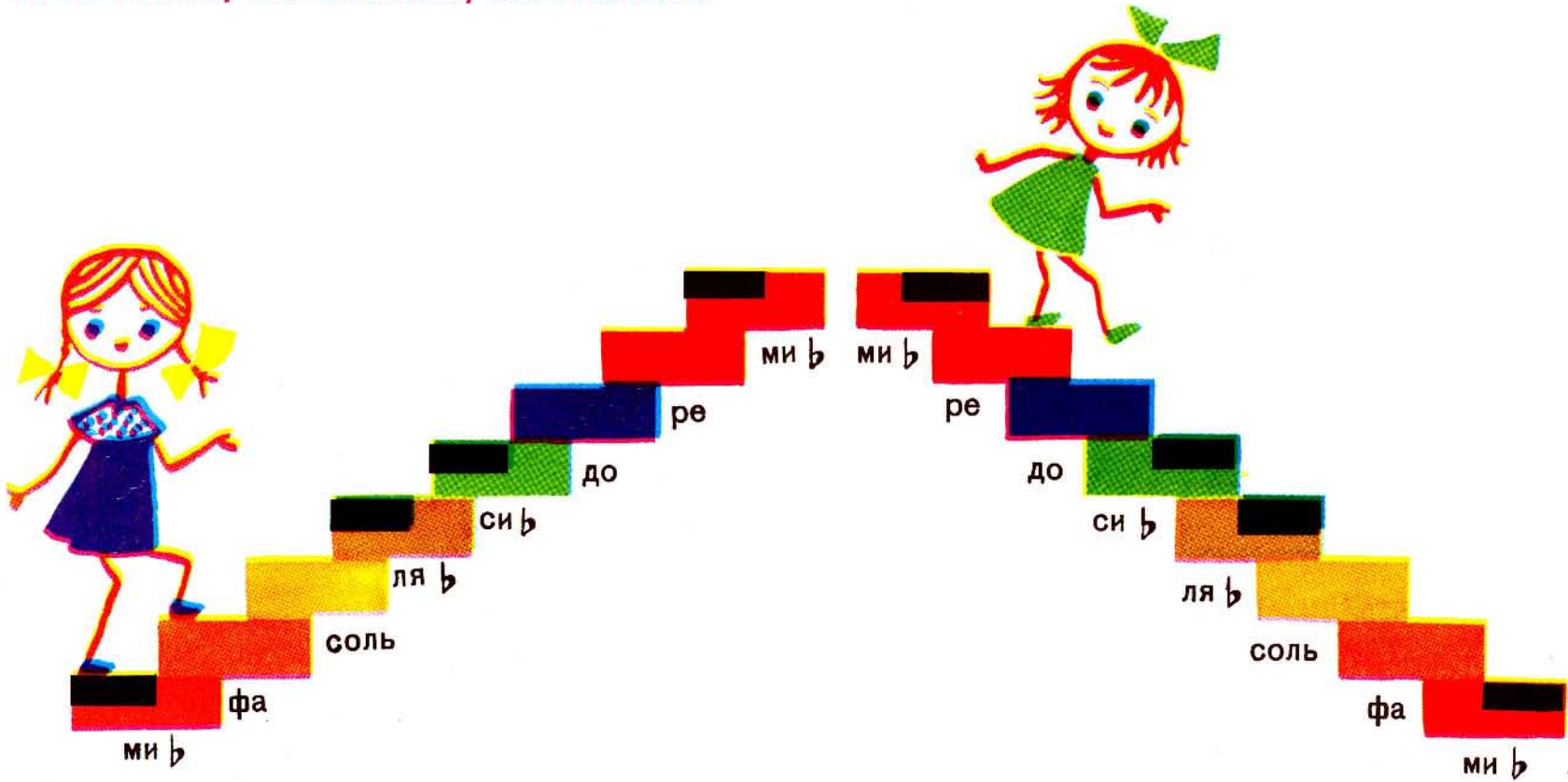
Вот **си-бемоль** мажор возьми:
 В ней два **бемоля** — **си** и **ми**!



Гамма **си-бемоль** мажор



А в этой гамме — посмотри —
 Уже **бемолей** целых три.
Си-бемоль, ми-бемоль, ля-бемоль.



Гамма **ми-бемоль мажор**



**Итак, семи начальных гамм
На первый раз хватает нам.**

**А всех их больше двадцати,
И всех их сразу не пройти.**

**Запомнить все не сможем,
И потому отложим!**

**Вы сейчас, ребята, знаете,
Где бемоль, а где диез.**

**Вы споете и сыграете
Много песенок и пьес.**

**Мы собрали их для вас —
Начинайте! В добрый час!**

ЖУРАВЕЛЬ

Музыка А. Аренского

Умеренно



ПЛЯСОВАЯ

Музыка А. Гедике

Быстро, весело

The musical score is written for piano and consists of three systems. The first system includes a dynamic marking of *f* and a tempo instruction "Быстро, весело". The music is in 2/4 time and features a mix of eighth and sixteenth notes, with various fingerings and accents indicated throughout.





ВЕСЕЛЫЙ КРЕСТЬЯНИН

Музыка Р. Шумана

Весело, бодро

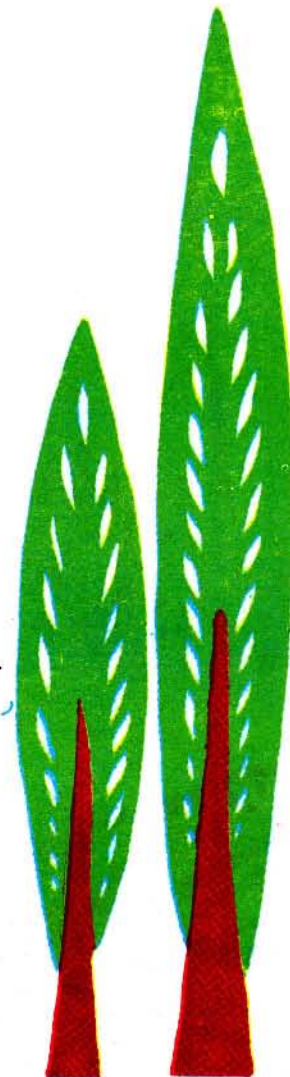
The musical score is for a piano piece in 2/4 time, marked 'Весело, бодро' (Allegretto) and 'f' (forte). It consists of two systems of music. The first system has four measures, and the second system has four measures. The right hand (treble clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand (bass clef) plays a melodic line with slurs and fingerings. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece ends with a double bar line.

«СОНЦЕ НИЗЕНЬКО»

УКРАИНСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Медленно, певуче

The musical score is written for piano and voice. It consists of two systems of music. The first system has a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The melody is marked 'Медленно, певуче' (Ad libitum, cantabile). The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line. The second system continues the melody and accompaniment, ending with a double bar line. Fingerings and articulation marks are provided throughout the score.

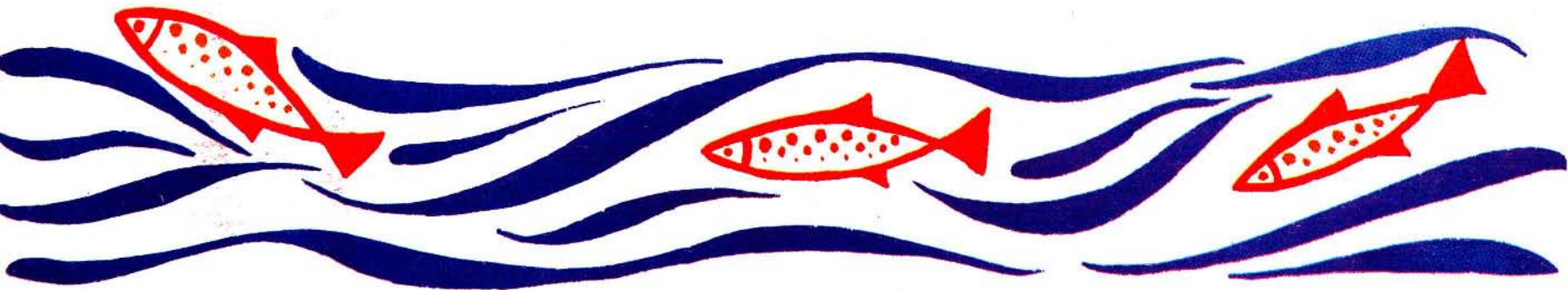


ФОРЕЛЬ

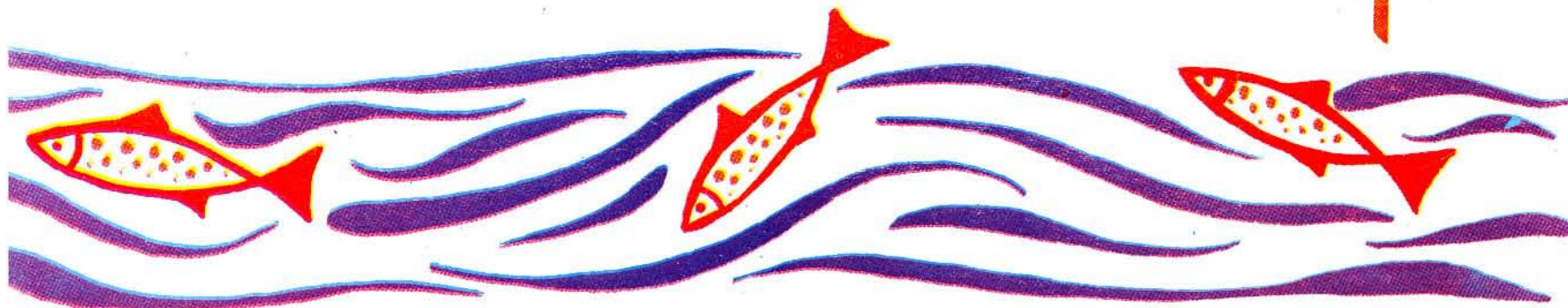
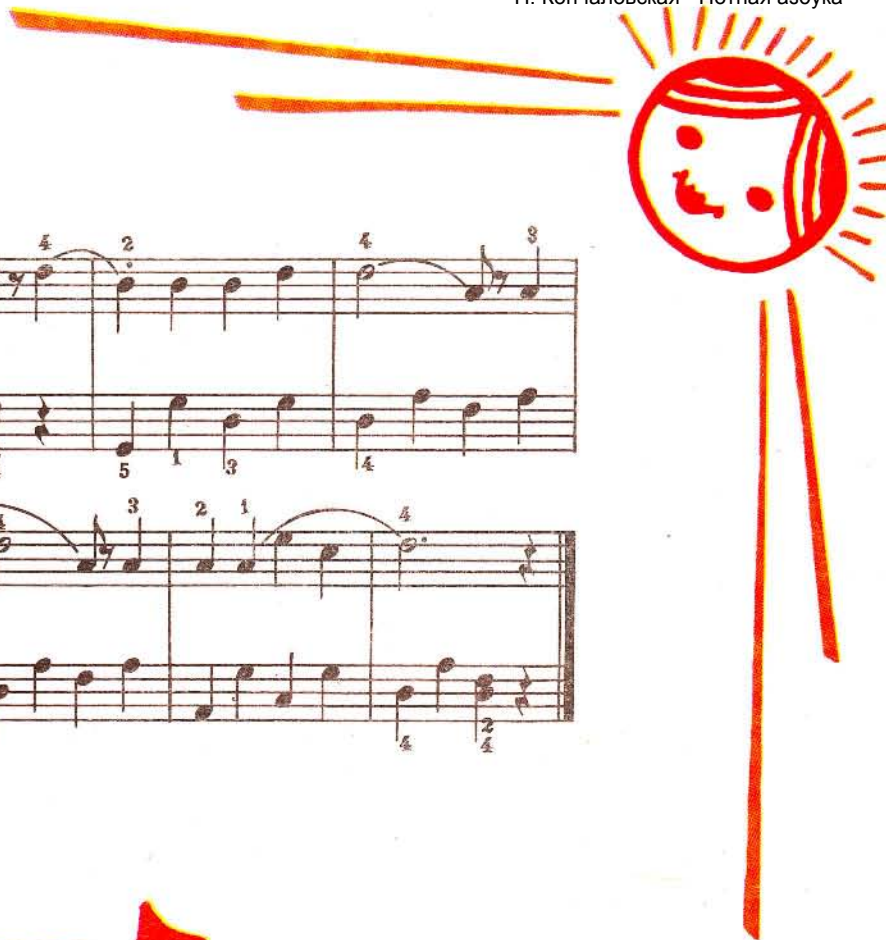
Музыка Ф. Шуберта

Довольно быстро

Musical score for 'Forelle' by Franz Schubert. The score is written for piano in G major and 3/4 time. It consists of two systems of music, each with a treble and bass clef staff. The first system has four measures, and the second system has four measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef.



A musical score for piano, consisting of two systems of staves. Each system has a treble and bass clef. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The first system has 8 measures, and the second system has 8 measures.



ЗАЙЧИК

Музыка А. Гедике

Не спеша

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The piece is marked 'Не спеша' (Ad libitum) and includes dynamic markings *p* and *f*. The score is divided into three systems, each with a treble and bass clef staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. The first system starts with a piano (*p*) dynamic and includes fingerings 3, 1, 4, 3, and 2. The second system includes a forte (*f*) dynamic and fingerings 3, 2, 3, 2, and 3. The third system includes fingerings 1 5, 1 4, 3 5, 3, 1 4 3 2, and 1. The piece concludes with a double bar line.

«ПІСНЯ ЛИСИЧКИ»

ИЗ ДЕТСКОЙ ОПЕРЫ «КОЗА-ДЕРЕЗА»

Музыка Н. Лысенко

Не очень быстро

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and features a melody of eighth and quarter notes. The lyrics are: "Я ли_сич_ка, я се_стрич_ка, не сид_жу без ді_ла,". The piano accompaniment also starts with a piano (*p*) dynamic and includes chords and moving lines in both the right and left hands.



я гу_сят_ка пас_ла, по_лю_вать хо_ди_ла,

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "я гу_сят_ка пас_ла, по_лю_вать хо_ди_ла,". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a simple harmonic accompaniment with some chords and moving lines.

poco cresc.
я гу_сят_ка пас_ла, по_лю_вать хо_ди_ла.

poco cresc.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a *poco cresc.* marking above it. The piano accompaniment has a *poco cresc.* marking below it. The lyrics are "я гу_сят_ка пас_ла, по_лю_вать хо_ди_ла." and the system ends with a double bar line.



Я лисичка, я сестричка,
Не сиджу без діла.
Я гусятка пасла,
Полювать ходила.

Двічі

А тепер мені в неділю
Треба відпочити,
Свою хатку гарнесенько
Треба прикрасити.

Двічі

А щоб краща, а щоб краща
Була моя хатка,
Піти треба у гайочок
Квіточок нарвати.

Двічі

ТЕНЬ-ТЕНЬ

Слова народные

Музыка В. Калининкова

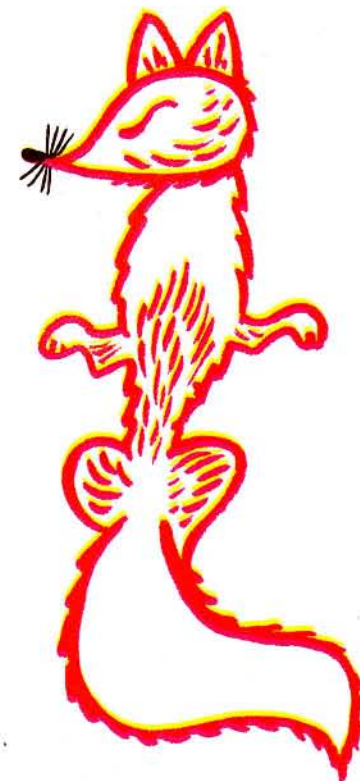


Не очень быстро

Тень- тень, по _ те _ тень, вы_ ше го _ ро _

_ да пле _ тень, се _ ли зве _ ри под пле _ тень, по _ хва _ ля _ ли _

_ ся весь день. По _ хва _ ля _ ла _ ся ли _ са: «Все _ му све _ ту



я кра_са!» По_хва_лял_ся зай_ка: «Пой_ди, до_го_

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are: «я кра_са!» По_хва_лял_ся зай_ка: «Пой_ди, до_го_». The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

_няй- ка!» По_хва_ля_ли_ся е_жи: «У нас шу_бы

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: _няй- ка!» По_хва_ля_ли_ся е_жи: «У нас шу_бы. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *tr* (tristato) in the right hand, indicating a trill. The notation continues with similar melodic and harmonic patterns as the first system.

хо - ро - ши!» По - хва - ля - лись бло - хи:

The first system of the musical score consists of three measures. The vocal line (top staff) begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "хо - ро - ши!» followed by "По - хва - ля - лись" and "бло - хи:". The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a right hand with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left hand with a simple bass line of quarter notes.

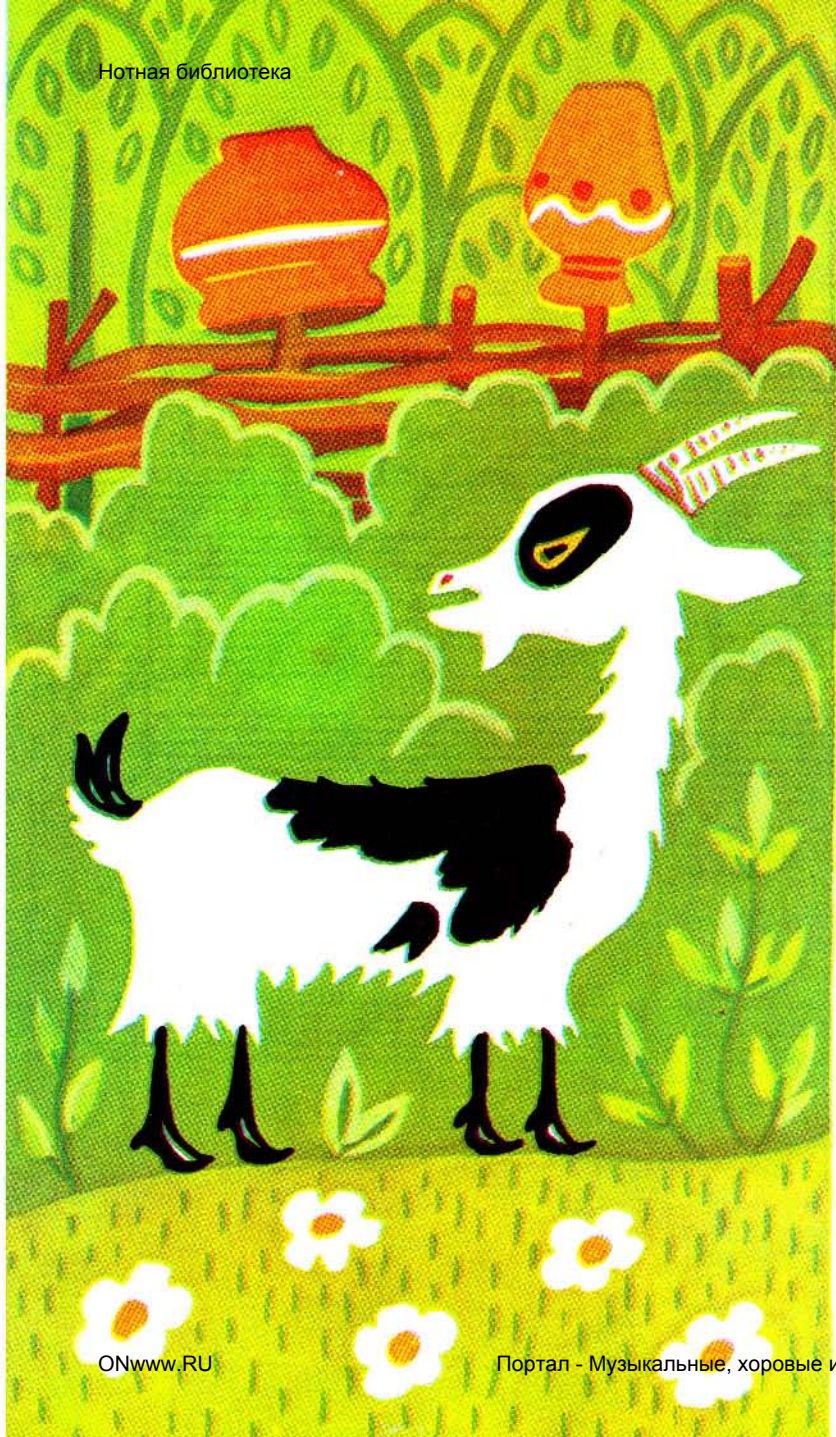
«И у нас не пло - хи!» По - хва - лял -

mf

The second system continues the musical score with three measures. The vocal line (top staff) has the lyrics "«И у нас не пло - хи!»" and "По - хва - лял -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the second measure. A triplet of eighth notes is marked with a "3" above it in the final measure of the system.

Музыкальный фрагмент в нотной азбуке. Верхний стеллаж (голос) содержит ноты и текст: «...ся медведь: «Могу песни ни я петь!»». Нижний стеллаж (фортепиано) содержит аккорды и мелодию. Включены триоли (тройки) и фразы, соединенные скобками.

Музыкальный фрагмент в нотной азбуке. Верхний стеллаж (голос) содержит ноты и текст: «Похвалялася коза: «Всем вам выколю глаза!»». Нижний стеллаж (фортепиано) содержит аккорды и мелодию. Включены динамические обозначения, такие как *f* (форте), и фразы, соединенные скобками.



Тень-тень, потетень,
Выше города плетень,
Сели звери под плетень,
Похвалялися весь день.

Похвалялася лиса:
«Всему свету я краса!»
Похвалялся зайка:
«Пойди, догоняй-ка!»

Похвалялися ежи:
«У нас шубы хороши!»
Похвалялись блохи:
«И у нас не плохи!»

Похвалялся медведь:
«Могу песни я петь!»
Похвалялася коза:
«Всем вам выколю глаза!»

КУКУШКА

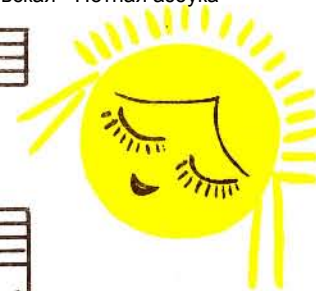
Слова А. Плещеева

Музыка А. Аренского

Умеренно

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems of staves. The first system has a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The second system also has a vocal line and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo marking is 'Умеренно' (Moderato). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Там вда _ ли за ре _'. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands, with dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte).





музыкальная партитура с вокальной линией и фортепиано.

Вокальная линия:

— кой, раз — да — ет — ся по — рой: «Ку— ку, ку— ку, ку— ку— ку!» Э — то птич — ка кри —

Музыкальные детали:

- Ключ: F# (ре мажор)
- Темп: *p* (пиано)
- Динамики: *p* (пиано)
- Акценты: $>$

Музыкальный фрагмент с нотной записью и текстом. Верхняя часть — вокальная линия в ключе D-мажор, ритм 4/4. Нижняя часть — фортепиано в том же ключе. Текст: «чит у зе _ ле _ ных ра _ кит: «Ку— ку, ку—

Музыкальный фрагмент с нотной записью и текстом. Верхняя часть — вокальная линия, начинается с динамического маркера *f*. Нижняя часть — фортепиано, начинается с динамического маркера *mf*. Текст: ку, ку— ку!» По _ те _ ря _ ла де _

Музыкальный фрагмент с нотной записью и текстом:
_ тей, груст _ но, бе _ днь _ кой, ей: «Ку- ку, ку-

Музыкальный фрагмент с нотной записью и текстом:
ку, ку- ку!»
p



Музыкальный фрагмент в нотной записи. Верхний стеллаж (голос) начинается с динамического маркера *f* и содержит ноты, соответствующие тексту. Нижний стеллаж (фортепиано) также начинается с *f* и содержит аккорды и ритмический рисунок. Музыкальный язык — мажорный, с элементами минорности.

Де_ток и_щет, зо_вет и тоск_ли_во по_ет: «Ку-

Музыкальный фрагмент в нотной записи. Верхний стеллаж (голос) содержит текст и ноты, заканчиваясь динамическим маркером *dim.* и нотой с fermata. Нижний стеллаж (фортепиано) содержит аккорды и ритмический рисунок, заканчиваясь динамическим маркером *p* и нотой с fermata.

ку, ку- ку, ку- ку!»

«ГАЛЯ ПО САДОЧКУ ХОДИЛА»

УКРАИНСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Обработка Л. Ревуцкого

Легко. Довольно быстро

The musical score is written for voice and piano. It features a treble clef and a 2/4 time signature. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'Легко. Довольно быстро'. The score includes a vocal line with lyrics 'Га_ля по са_' and a piano accompaniment with dynamics *f* and *mp*.



— доч — ку хо — ди — ла, хус — точ — ку бі — лень — ку згу — би — ла,

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), indicating G major. The vocal line is written in a soprano clef and contains the lyrics: "— доч — ку хо — ди — ла, хус — точ — ку бі — лень — ку згу — би — ла,". The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs) and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with various chords and arpeggiated figures.

хо — дить по са — доч — ку блу — ка — е, хус — точ — ку — бі —

The second system continues the musical score. The vocal line contains the lyrics: "хо — дить по са — доч — ку блу — ка — е, хус — точ — ку — бі —". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and a hairpin symbol (h) above the first measure of the right hand. The accompaniment continues with a steady bass line and chords in the right hand.

f

— лень — ку шу — ка — є. — Не жу_ри_ся, Га — лю сер — день — ко,

p

ми най_шли ху — сти — ну бі — лень — ку у са — доч — ку

бі - ля ма - ли - ни, під зе - ле - ним лис - том тер - ни - ни.

The image shows a musical score for voice and piano. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Ukrainian: "бі - ля ма - ли - ни, під зе - ле - ним лис - том тер - ни - ни." The bottom two staves are for piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features chords and moving lines. The word "rit." (ritardando) is written above the vocal line and below the piano accompaniment in the final measure of the piece.

«ОЙ ЕСТЬ В ЛІСІ КАЛИНА»

УКРАИНСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Обработка Л. Ревуцкого

Быстро

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a whole rest, followed by a half note G4, and then a melodic phrase: quarter notes A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the vocal line with the lyrics 'І_ди, і_ди, до - щи - ку,' and the piano accompaniment. The third system shows the vocal line with a whole note G4 and the piano accompaniment with a whole note chord. Dynamics include *ff* and *f*. The tempo is marked 'Быстро'.

f

І_ди, і_ди, до - щи - ку,

ff

f



ка_лй_на ой есть в лі_сі ка_ли_на, ка_ли_на,

fp

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal melody in a treble clef with lyrics underneath. The bottom two lines are piano accompaniment in a grand staff. The piano part features chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) is placed in the right hand of the piano part.

ка_ли_на, ко_ма_ри_ки, дзюб_ри_ки, ка_ли_на.

p

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The top line is a vocal melody in a treble clef with lyrics underneath. The bottom two lines are piano accompaniment in a grand staff. The piano part continues with chords and moving lines. A dynamic marking of *p* (piano) is placed in the right hand of the piano part.



Ой єсть в лісі калина,
Ой єсть в лісі калина,
Калина, калина,
Комарики, дзюбрики, калина.

Там стояла дівчина,
Там стояла дівчина,
Дівчина, дівчина,
Комарики, дзюбрики, дівчина.

Цвіт-калину ламала,
Цвіт-калину ламала,
Ламала, ламала,
Комарики, дзюбрики, ламала.

Та в пучечки в'язала,
Та в пучечки в'язала,
В'язала, в'язала,
Комарики, дзюбрики, в'язала.

«ІДИ, ІДИ, ДОЩИКУ»

УКРАИНСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Обработка Л. Ревуцкого

Быстро

f

Ой есть в лі _ сі

f



зв а _ рю то _ бі бор _ щ и _ ку в по _ ли _ в'я _ нім гор _ щ и _ ку!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. The piano part features chords and moving lines in both hands.

І _ ди, і _ ди, до _ щ и _ ку, цеб _ ром, від _ ром,

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The middle staff is in a treble clef and the bottom staff is in a bass clef. The piano part includes dynamic markings such as *p* (piano) and accents (*>*) over certain notes.

cresc.

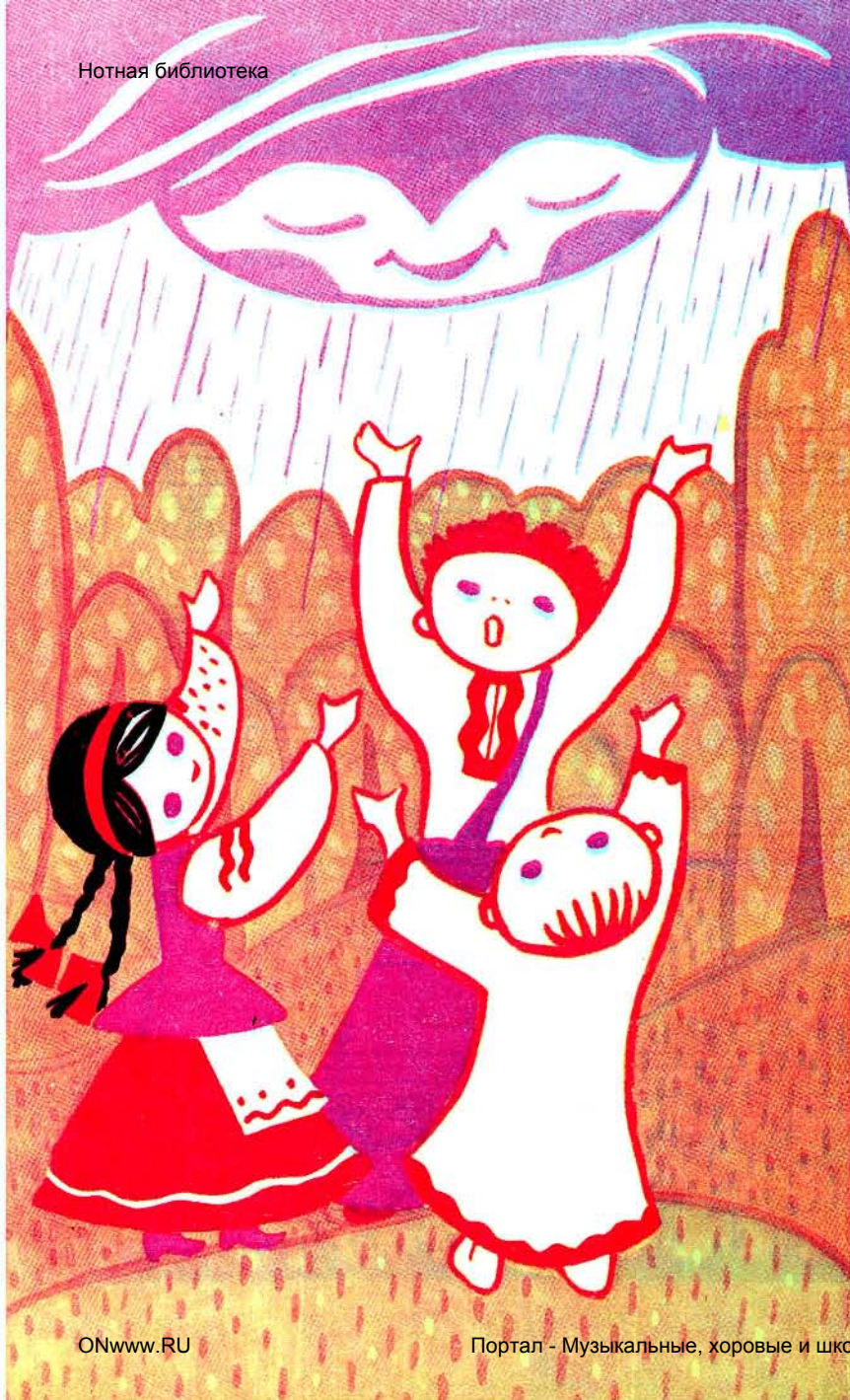
дій - ни - це - ю над на - шо - ю

cresc.

f

паш - ни - це - ю! І - ди, і - ди, до - щі - ку, зва - рю то - бі бор - щі - ку!

f non legato



Іди, іди, дощику,
Зварю тобі борщику
В полив'янім горщику!

Іди, іди, дощику,
Цебром, відром, дійницею
Над нашою пашницею!

Іди, іди, дощику,
Зварю тобі борщику.



«ОЙ ПО ГОРИ ЛЬОН, ЛЬОН»

УКРАИНСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Обработка Г. Вережки

Быстро
mf

Ой по го - ри льон, льон, по до - ли - ні



мак, мак. Гір_кі на_ші ма_ко_ви_ці, о_ра_ти би

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "мак, мак. Гір_кі на_ші ма_ко_ви_ці, о_ра_ти би". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. The piano part features chords and moving lines in both hands.

так, так.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "так, так." followed by a long note with a fermata. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte) and a fermata over a chord in the right hand.

Ой по горі льон, льон, по долині мак, мак.
Гірки наші маковиці, орати би так, так.

Ой по горі льон, льон, по долині мак, мак.
Гірки наші маковиці, сіяти би так, так.

Ой по горі льон, льон, по долині мак, мак.
Гірки наші маковиці, скородити б так, так.

Ой по горі льон, льон, по долині мак, мак.
Гірки наші маковиці, копати би так, так.

Ой по горі льон, льон, по долині мак, мак.
Гірки наші маковиці, брати би так, так.

Ой по горі льон, льон, по долині мак, мак.
Гірки наші маковиці, терти би так, так.



Наталья Петровна Кончаловская

НОТНАЯ АЗБУКА

Издание четвертое

Редактор
К. А. Савастру
Художественный редактор
Е. Ф. Контарь
Технический редактор
И. К. Подобед
Корректоры
И. В. Зинченко,
Т. И. Павлюк

Н/К

Сдано в набор 02.01.84. Подписано к печати
31.07.84. Формат 108×84^{1/16}. Бумага офсетная № 1.
Гарнитура журнальная рубленая. Способ печати
офсетный. Усл.-печ. л. 10,08. Усл. кр.-отт. 41,16.
Уч.-изд. л. 7,44. Тираж 65 000 экз. Зак. № 4—1072.
Цена 90 к.

Издательство «Музична Україна»,
252004, Киев, Пушкинская, 32.

Киевская фабрика печатной рекламы
им. XXVI съезда КПСС, 252067, Киев-67,
Выборгская, 84.